

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, August 12th, 2026 at which were present:

- Councillor Jean-Marc Lacoste
- Councillor Leigh MacLeod
- Councillor Nicolem Bélanger-King
- Councillor Anne Villeneuve
- Councillor Carole Patenaude
- Councillor Gillian Hartley

forming quorum under the chairmanship of Mayor Louise Cossette.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present. The Assistant-clerk, Geneviève Beaudry-Boudreault is also present.

At 19:00, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

310.08.26 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- 1 **OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME**
- 2 **ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3 **APPROVAL OF THE MINUTES**
- 3 1 Minutes of the regular meeting of July 8th, 2026
- 3 2 Minutes of the Urbanism advisory committee meeting of July 14th, 2026
- 4 **DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT**
- 4 1 Report regarding the follow-up of dossiers
- 4 2 Report regarding the use of delegated power
- 4 3 Report regarding budgetary transfers

Municipality of Morin-Heights

5 FINANCES AND ADMINISTRATION

- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 By-laws and various resolutions
- 5 4 1 Concordance and short-term resolution to a loan by bills in the amount of \$ 7,815,000. to be completed on August 31st, 2026
- 5 4 2 Vote and allocation of additional credits – Cultural activities
- 5 4 3 Tabling – 2026 Organizational chart – Update
- 5 4 4 Cancellation of several residual balances of certain borrowing by-laws
- 5 4 5 Adoption – By-law (792-2026) amending By-law (571-2019) regarding Contract management regarding the entering into effect of the Act respecting contracting by municipal bodies
- 5 4 6 Tabling – Periodic report on investment activities
- 5 4 7 Adoption – Artificial intelligence use Policy
- 5 4 8 Mandate to represent the Municipality before the Administrative Tribunal of Quebec
- 5 4 9 Authorization – Elected officials to attend the 2026 FQM (Fédération Québécoise des municipalités) conference

6 PUBLIC AND FIRE SAFETY

- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 3 1 Hiring – Junior firefighter
- 6 4 By-laws and various resolutions
- 6 4 1 Intermunicipal agreement regarding the exchange of services concerning fire and disaster protection with the Town of Lachute
- 6 4 2 Adoption of the Collection of programs set forth in the Risk coverage plan

7 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES

- 7 1 Director's monthly report
- 7 2 Public works, buildings and facilities
- 7 2 1 Contract – Manual snow removal from various locations for the 2026-2027 season and optional seasons (2027-2028) and (2028-2029) (CFT-2026-12)
- 7 2 2 Contract – Snow removal on narrow roads and parking lots – 2026-2027 and optional seasons (2027-2028) and (2028-2029) (CFT-2026-13)
- 7 2 3 Contract – Supply of salt – Winter 2026-2027 (CFT-2026-14)
- 7 2 4 Notice of motion and tabling of draft By-law (794-2026) providing financing for the paving of rue Forget and decree of a loan for this purpose
- 7 3 Environmental hygiene
- 7 4 Report regarding the treatment of petitions and requests
- 7 5 Human resources
- 7 6 By-laws and various resolutions
- 7 6 1 Funding requests for the wastewater treatment project

8 URBANISM AND ENVIRONMENT

- 8 1 Director's monthly report
- 8 2 Report regarding permits and certificates
- 8 3 Animal protection and control society's activity report
- 8 4 Minor exemption and SPAIP
- 8 4 1 Minor exemption – 58, rue Nelder
- 8 4 2 Minor exemption – Lot 3 736 965, Route 364
- 8 4 3 SPAIP – Lot 3 736 965, Route 364
- 8 5 Human resources
- 8 6 By-laws and various resolutions

9 RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

- 9 1 Director's monthly report
- 9 2 Recreation
- 9 2 1 Partnership with Loisirs Laurentides as part of the Circonflexe Program
- 9 3 Culture
- 9 4 Outdoor network
- 9 5 Events

Municipality of Morin-Heights

9	6	Human resources
9	7	By-laws and various resolutions
10		REGISTRY
10	1	Amendment to the memorandum of understanding with the Société de protection foncière de Sainte-Adèle (SPFSA) concerning the terms and conditions of the transfer of lot 3 206 353
10	2	Acquisition of lot 3 206 353
10	3	Authorization to sign as a party to the Deed of transfer for lots 3 206 365 and 3 206 368
10	4	Transfer of lot 3 206 359 to Société de protection foncière de Sainte-Adèle (SPFSA)
11		MONTHLY CORRESPONDENCE
12		COUNCILLORS' DECLARATIONS
13		MAYOR'S REPORT
14		QUESTION PERIOD
14	1	Oral questions and answers
14	2	Written questions and answers
		END OF THE MEETING

311.08.26 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JULY 8TH, 2026

The minutes of the regular meeting of July 8th, 2026 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Nicolem Bélanger-King
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of July 8th, 2026;

312.08.26 MINUTES OF THE URBANISM ADVISORY COMMITTEE MEETING OF JULY 14TH, 2026

The Director general presents the minutes of the latest Urbanism advisory committee meeting of July 14th, 2026 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Urbanism advisory committee meeting of July 14th, 2026 and make the pertinent recommendations.

313.08.26 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

314.08.26 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

315.08.26 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

The Director general presents his monthly report regarding the use of his delegated power in accordance to Article 11 of By-law (577-2019) regarding financial administration.

316.08.26 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

In accordance with By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director General tables a report on the budget transfers authorized during the last month.

317.08.26 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid for July 2026 was given to Council members by means of the electronic assembly as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Jean-Marc Lacoste studied the dossier.

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from July 1 st to 31 st , 2026	
Purchases of the month	\$ 1 758 211.00
Total supplier purchases	\$ 1 758 211.00
Direct bank payments	\$ 1 534.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 1 759 745.00
Net salaries	\$ 298 358.00
GRAND TOTAL (July 1st to 31st, 2026)	\$ 2 058 103.00

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

Municipality of Morin-Heights

318.08.26 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to July 31st, 2026 and comments on them.

319.08.26 CONCORDANCE AND SHORT-TERM RESOLUTION TO A LOAN BY BILLS IN THE AMOUNT OF \$ 7 815,000 TO BE COMPLETED ON AUGUST 31ST, 2026

WHEREAS, in accordance with the following borrowing by-laws and for the amounts indicated opposite each one, the Municipality of Morin Heights wishes to issue a series of bonds, one bond per maturity date, for a total amount of \$7 815,000, to be paid on August 31st, 2026, broken down as follows:

Borrowing By-laws #	For an amount of \$
527-2015	39 900 \$
770-2025	3 000 000 \$
751-2024	609 500 \$
599-2020	207 300 \$
594-2020	932 400 \$
530-2015	12 400 \$
771-2025	2 172 500 \$
526-2015	64 500 \$
522-2015	136 500 \$
514-2014	54 600 \$
511-2013	329 700 \$
488-2011	255 700 \$

WHEREAS the borrowing by-laws should be amended accordingly;

WHEREAS, pursuant to the first paragraph of section 2 of the Act respecting municipal debts and borrowings (RLRQ, ch. D-7), for the purposes of this bond issue and for borrowing by-laws numbers 488-2011 (Infrastructure and paving work on rue des Trois-Pierre), 511-2013 (Infrastructure work in Domaine Balmoral and a \$ 1,000,000 loan for this purpose), 514-2014 (Infrastructure work in Domaine des Bories and a loan of \$ 286,500 for this purpose), 522-2015 (Which authorizes the work to replace pipes and improve the Village drinking water system), 526-2015 (Infrastructure and paving work on rue Bob-Seale), 527-2015 (Municipalization and upgrades to the drinking water conduit on rue Voce), 530-2015 (Paving work on rue des Trois-Pierre), 594-2020 (Providing financing work for roadwork in 2020, 2021 and 2022 and the decree of a loan for this purpose), 599-2020 (Providing financing for the purchase of a generator along with additional work and the decree of a loan for this purpose), 751-2024 (Providing financing for repairs to the northern section of chemin Watchorn and the decree of a loan for this purpose), 770-2025 (Providing financing for roadwork in 2025, 2026 and 2027 and the decree of a loan for this purpose) et 771-2025 (Regarding work for the extension of the fire hall, providing financing for such work and the decree of a loan for this purpose), the Municipality of Morin Heights wishes to issue bonds for a term shorter than that originally set forth in those regulations;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

THAT the borrowing By-laws referred to in the first paragraph of the preamble be financed by bonds, in accordance with the following:

1. The bonds, specifically, one bond per maturity date will be dated August 31st, 2026;
2. Interest shall be payable semiannually on February 28th and August 31st of each year;
3. The bonds shall not be redeemable prior to maturity; however, they may be redeemed with the consent of the holders in accordance with the Act respecting Municipal Debts and Borrowings (RLRQ, ch. D-7);
4. The bonds will be registered in the name of CDS Clearing and Depository Services Inc. (CDS) and will be deposited with CDS;
5. CDS will act on behalf of its participants as book-entry agent, bond custodian, paying agent, and the party responsible for transactions to be carried out on behalf of its participants;
6. CDS will transfer funds in accordance with the legal requirements of the bond; to that end, the board authorizes the clerk-treasurer to sign the document required by the Canadian banking system entitled "Authorization for the Pre-Authorized Debit Plan for Businesses";
7. CDS will make principal and interest payments to participants via electronic funds transfers and, for this purpose, CDS will directly debit the required amounts from the following account:

C.D. DE LA VALLEE DES PAYS-D'EN-HAUT
218, RUE PRINCIPALE
SAINT-SAUVEUR, QC J0R 1R0

8. That the bonds be signed by the mayor and the clerk-treasurer. The Municipality of Morin Heights, as permitted by law, has appointed CDS to act as the certifying financial agent, and the bonds will take effect only once they have been certified;

TO SET the term provided for in borrowing by-laws numbers 488-2011, 511-2013, 514-2014, 522-2015, 526-2015, 527-2015, 530-2015, 594-2020, 599-2020, 751-2024, 770-2025 et 771-2025 regarding the annual principal amortizations scheduled for the years 2027 to 2031, to a shorter term than that originally set, namely a term of **five (5) years** (beginning on August 31st, 2026), instead of the term prescribed for said amortizations, with each subsequent issuance to be for the balance or a portion of the balance due on the loan;

Municipality of Morin-Heights

320.08.26 VOTE AND ALLOCATION OF ADDITIONAL CREDITS –
CULTURAL ACTIVITIES

WHEREAS the Municipality has received a proposal from the Rodrigue Museum, a nonprofit organization, aimed at promoting public access to its cultural activities;

WHEREAS the Municipality considers it important to promote its citizens' access to cultural and heritage activities offered in the region;

WHEREAS the Municipality wishes to purchase a certain number of tickets to be distributed to its citizens as part of its cultural development activities and initiatives;

WHEREAS this purchase of tickets constitutes the acquisition of a cultural service intended for the public;

WHEREAS the municipal council believes that this initiative contributes to enriching the cultural offerings available to citizens and aligns with the City's objectives regarding recreation, culture, and civic engagement;

WHEREAS the Municipality's 2026 operating budget did not include appropriations for this project;

WHEREAS the Council wishes to help the public learn more about part of our local cultural heritage;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO VOTE AND ALLOCATE additional funds in the amount of \$6,000.00 to the Rodrigue Museum from the unappropriated operating surplus and TO APPROPRIATE these funds to budget line item 02-130-00-494;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general, and they are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

321.08.26 TABLING – 2026 ORGANIZATIONAL CHART - UPDATE

The Director general presents Council with the Municipality's 2026 updated organizational chart.

Municipality of Morin-Heights

322.08.26 CANCELLATION OF SEVERAL RESIDUAL BALANCES OF
CERTAIN BORROWING BY-LAWS

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights has fully realized the objectives of the by-laws listed in the appendix, in accordance with their provisions;

WHEREAS a portion of these by-laws has been permanently financed;

WHEREAS for each of these by-laws there is an uncontracted balance of the amount of the loan approved by the Minister of Municipal Affairs and Housing which cannot be used for other purposes;

WHEREAS the financing of these balances is not required and these balances should no longer appear in the said Ministry's records;

WHEREAS, to this end, it is necessary to amend the borrowing by-laws identified in the Appendix to adjust the expenditure and loan amounts and, if applicable, appropriate a grant or sum from the Municipality's general fund;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

TO AMEND the by-laws identified in the schedule as follows:

1. by replacing the expenditure or loan amounts by the amounts indicated under the "Amount Funded" column;
2. by adding a provision stipulating that, for the purpose of paying part of the expenditure, the Municipality shall allocate from its general fund the amount indicated under the "General fund" column of the schedule;
3. by amending the provision relating to the allocation of a grant to indicate the amount appearing under the "Grant" column of the schedule.

TO NOTIFY the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation that the borrowing authority of the by-laws identified in the appendix will not be used in their entirety due to the amendments made to these by-laws by the present resolution ;

TO REQUEST that said Ministry to cancel in its records the above-mentioned residual balances;

THAT a certified copy of the present resolution be forwarded to the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

Municipality of Morin-Heights

323.08.26 ADOPTION – BY-LAW (792-2026) AMENDING BY-LAW (571-2019) REGARDING CONTRACT MANAGEMENT REGARDING THE ENTERING INTO EFFECT OF THE ACT RESPECTING CONTRACTING BY MUNICIPAL BODIES

The Director general presents the by-law, gives a resume and notifies council of the adoption procedure to follow.

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (792-2026) amending By-law (571-2019) regarding Contract management regarding the entering into effect of the Act respecting contracting by municipal bodies.

By-law (792-2026) amending By-law (571-2019) regarding Contract management regarding the entering into effect of the Act respecting contracting by municipal bodies

EXPLANATORY NOTE

This By-law amends By-law (571-2019) regarding Contract management to ensure its consistency with the Act respecting contracts of municipal bodies (LCOM) (LRQ, c. C-65.01) and with the new obligations applicable to municipal bodies regarding contract management and responsible procurement.

It amends Chapters 4, 5 and 6 to align the terminology with that set forth in the Act respecting contracts of municipal bodies.

It also revises certain definitions, particularly those relating to contracts and private contracts, to ensure they are consistent with the concepts and definitions set forth in the Act respecting contracts of municipal bodies.

It amends Section 9 regarding the designation of invited bidders during a bidding process to simplify its wording and align it with the legislative framework now applicable to municipal bodies.

It amends Section 29 to clarify its wording, without altering its scope or content, and to add a deadline for any bidder whose bid is found to be incomplete to correct it to bring it into compliance.

It also incorporates the Municipality's Purchasing and procurement policy into the appendix of By-law (571-2019) so that the responsible procurement measures it contains become an integral part of the by-law.

Finally, this By-law repeals paragraphs 2 and 3 of Section 34.

CONSIDERING the *Act respecting contracting by municipal bodies* (LRQ, c. C-65.01);

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding Contract management;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Anne Villeneuve at the regular meeting of the municipal council on July 8th, 2026, and this draft by-law was introduced and explained at that meeting;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. ***Purpose*** – The purpose of this By-law is to update the Contract management by-law to ensure their compliance with the new obligations arising from the Act respecting contracts of municipal bodies.
2. ***Objective*** – The by-law's objective is to establish a contractual management framework that promotes transparency, integrity, fairness among suppliers, competition, and the efficient and responsible management of public funds.

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. ***Terms used*** – The definition of the term « Call for tenders » in Section 3 is amended by adding the words « through an open procedure » after the word « publicly » and by replacing the words « written invitations » with « the procedure by written invitation ».
4. ***Terms used*** – The definition of the term « Council » in Section 3 is repealed.
5. ***Terms used*** – The definition of the term « Contract » in Section 3 is amended by inserting, after the words « In the context of a call for tenders » the words « following a restricted tender procedure or an open tender procedure ».
6. ***Terms used*** – The definition of the term « Contract by mutual agreement » in Section 3 is amended by adding the words « following a procedure by written invitation or an open procedure » after the words « other than through a competitive bidding process ».
7. ***Terms used*** – The definition of the term « Municipality » in Section 3 is repealed.
8. ***Terms used*** – The definition of the term « Bidder » in Section 3 is amended by adding the words « under a restricted or open bidding procedure » after the words « during a bidding process ».
9. ***Rotation of contracting parties*** – Section 7 is amended by replacing the words « Section 938 of the Municipal Code » by the words « Sections 14 and 17 of the Act respecting contracts of municipal bodies (LRQ, ch. C-65.01) ».

Municipality of Morin-Heights

10. **Rules applicable to contracts of more than \$ 50,000 but less than \$ 101,100** - Section 8 is replaced in its entirety by the following:

« **Rules applicable to contracts of \$ 25,000 or more but less than \$ 139,000** - In accordance with Section 30 of the Act respecting contracts of municipal bodies, the municipality awards contracts with a value between \$25,000 and \$50,000 through a written invitation-to-bid process. Notwithstanding the foregoing, contracts valued at \$50,000 or more but less than \$139,000 (or any other amount determined by government regulation or decree) are awarded through a written invitation process in the form of a request for proposals published on the SEAO website ».

11. **Designation of invited bidders** - Section 9 is amended by inserting the words « in the appendix » after the words « the Municipality » and by deleting the words « and section 935 (3.1) of the Municipal Code and the Act respecting contracts of public bodies. ».

12. **General principle** - Section 9.1 is replaced in its entirety by the following:

« **General principle** - Without limiting the principles and measures set forth in this By-law regarding supplier rotation, the Municipality must, for any contract awarded with a value below the threshold established for the award of contracts through an open bidding process, give preference to goods and services from Quebec, as well as to suppliers, insurers, and contractors that have an establishment in Quebec ».

13. **Measures to be implemented** - Paragraph (c) of Section 9.3 is amended by replacing the words « the cost of a contract that may be awarded only following a public call for bids » with « decreed for the award of a contract through an open procedure ».

14. The title of Chapter 4 of By-law (571-2019) is replaced with the following :

« **CHAPTER 4 : RULES APPLICABLE TO PRIVATE NEGOTIATED CONTRACTS AND BIDDING PROCEDURES FOLLOWING THE WRITTEN INVITATION PROCEDURE** ».

15. The title of Chapter 5 of By-law (571-2019) is replaced with the following :

« **CHAPTER 5 : RULES GOVERNING BIDDING PROCEDURES UNDER THE OPEN PROCEDURE** ».

16. The title of Chapter 6 of By-law (571-2019) is replaced with the following :

« **CHAPTER 6 : GENERAL PROVISIONS REGARDING THE AWARDING OF CONTRACTS** ».

Municipality of Morin-Heights

17. ***Availability of bidding documents*** - Section 10 is amended by inserting, after the words « involving an expenditure of a value, » the words « equal to or,» by replacing the amount « \$101,100 » with « \$139,000,» and by replacing the word « sale » with the word « publication. »
18. ***Appointment of a selection committee*** - Section 11 is amended by replacing the words « in section 936.0.1.1 of the Quebec Municipal Code » with the words « in sections 54 and following of the Act respecting contracts of municipal bodies ».
19. ***Obligations of the selection committee*** - Paragraph 2 of section 14 is amended by inserting, after the words « Quebec Municipal Code » the following words « , the Act respecting contracts of municipal bodies, or any other law or by-law ».
20. ***Tenderer's declarations*** - Section 21 is amended by inserting, after the words « Any tenderer, » the words « submitting a bid under the restricted or open bidding procedure, » and by replacing « its bid » with « the bid ».
21. ***Bidder*** - Section 29 is amended by replacing the words « in the appendix to this document » with « in the integrity statement contained in the bid documents » and by replacing the words « unless otherwise stipulated in the bid documents » with « unless the bidder remedies this omission within five (5) days. »
22. ***Selection committee member*** - Paragraph 2 of Section 31 is amended by replacing the number « 23 » with « 28 ».
23. ***Entering into effect*** - Paragraphs 2 and 3 of Section 34 are repealed.
24. ***Appendix to the Purchasing and procurement policy*** - The Municipality's Purchasing and procurement policy is attached in its entirety to By-law (517-2019) regarding contract management, without any changes or modifications.

CHAPTER 3 : FINAL PROVISIONS

25. ***Entering into effect*** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Louise Cossette
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Municipality of Morin-Heights

324.08.26 TABLING – PERIODIC REPORT ON INVESTMENT ACTIVITIES

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the periodic report on investment activities.

325.08.26 ADOPTION – ARTIFICIAL INTELLIGENCE USE POLICY

WHEREAS various artificial intelligence systems are emerging on the market;

WHEREAS artificial intelligence offers promising avenues for innovation in public administration;

CONSIDERING THAT several artificial intelligence tools offer the potential to improve services to the public and provide added value for citizens;

CONSIDERING the Municipality's legal obligations regarding the protection of personal information;

CONSIDERING THAT it is necessary to establish guidelines for the use of artificial intelligence by municipal employees to ensure that human judgment prevails in any action involving the use of artificial intelligence;

WHEREAS the Council wishes to decree that any use of artificial intelligence by the Municipality must be in full compliance with its strategic vision statement;

WHEREAS transparency must prevail in the use of artificial intelligence;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO ADOPT the Artificial Intelligence use Policy.

326.08.26 MANDATE TO REPRESENT THE MUNICIPALITY BEFORE THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUEBEC

WHEREAS the Municipality has received an originating application concerning the refusal to issue the permits requested by the owner of the 1500, chemin du Village;

WHEREAS this opposition was filed with the Administrative Tribunal of Québec;

WHEREAS the Municipality must be represented in this matter;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO MANDATE the firm PFD Avocats to represent the Municipality before the Administrative Tribunal of Québec in file 2026-00260 to challenge the Tribunal's jurisdiction in this matter;

TO AUTHORIZE any lawyer from said firm to represent the Municipality in these proceedings.

327.08.26 AUTHORIZATION – ELECTED OFFICIALS TO ATTEND THE
2026 FQM (FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS) CONFERENCE

WHEREAS the Fédération québécoise des municipalités is holding its annual convention on September 23rd, 24th and 25th 2026;

WHEREAS Council deems it appropriate that its members be able to attend;

WHEREAS Articles 17 and 18 of By-law (560-2018) respecting the remuneration of elected municipal officers provide that authorized participants in this event may be reimbursed for any expenses supported by sufficient vouchers and within the parameters of the Municipality's Policy on Travel and Representation;

WHEREAS the 2026 operating budget includes sufficient funds to allow Council members to attend the annual convention of the Fédération québécoise des municipalités;

CONSIDERING Article 29 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers* (RLRQ, c. T-11.001);

CONSIDERING paragraph 2 of section 25 of the same Act, which exempts the mayor from obtaining prior authorization to participate in this type of event;

It is proposed by Councillor Nicolem Bélanger-King

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO AUTHORIZE the following members of Council to attend the annual convention of the Fédération québécoise des municipalités to be held on September 23rd, 24th and 25th, 2026:

Municipality of Morin-Heights

- Councillor Jean-Marc Lacoste
- Councillor Gillian Hartley
- Councillor Leigh MacLeod
- Councillor Nicolem Bélanger-King
- Councillor Carole Patenaude

328.08.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of July 2026 from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

329.08.26 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT

The Director general tables the department's monthly cumulative activity report.

330.08.26 HIRING – JUNIOR FIREFIGHTER

WHEREAS an agreement regarding administrative management services for fire safety was entered into between the Municipality and the Municipality of Saint-Adolphe-D'Howard on January 17th, 2024;

WHEREAS the agreement regarding public safety and fire services entered into between the Municipality and the Municipality of Saint-Adolphe-D'Howard on January 27th, 2025;

CONSIDERING the needs of the Public Safety and Fire Department of the Municipality of Saint-Adolphe-D'Howard;

WHEREAS the Public Safety and Fire Department, in accordance with current policies and the firefighters' collective agreement, issued a call for applications to fill available and vacant part-time and on-call firefighter positions;

WHEREAS the selection committee, composed of the Director of Public Safety and Fire Services and officers of the Department, reviewed the applications received and conducted the appropriate interviews;

CONSIDERING the report and recommendations of the selection committee;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO PROCEED with the hiring of Mr. Justin Paris as junior firefighter and part-time first responder, on call, under the conditions set forth in current policies and in accordance with the terms of the Municipality's firefighters' collective agreement;

TO AUTHORIZE the Director of Finance and Administration and the Director of Public Safety and Fire Services to implement this resolution.

331.08.26 INTERMUNICIPAL AGREEMENT REGARDING THE EXCHANGE OF SERVICES CONCERNING FIRE AND DISASTER PROTECTION WITH THE TOWN OF LACHUTE

WHEREAS Articles 569 et following of the Municipal Code of Quebec prescribe the parameters to be respected for the conclusion of intermunicipal agreements;

WHEREAS the obligations related to the implementation of the fire safety risk coverage plan of the MRC des Pays-d'en-Haut, as well as all of its provisions;

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights and the Town of Lachute have held discussions to enter into an agreement regarding fire, disaster and rescue protection outside of the MRC;

WHEREAS the Town of Lachute and the Municipality would like to provide mutual assistance regarding fire safety matters and stipulate the terms;

WHEREAS Council members have taken notice of the draft intermunicipal agreement presented by the directors general of both municipalities concerned;

WHEREAS, with the conclusion of this intermunicipal agreement, the municipalities intend on building a sustainable partnership and improve the quality of services for the benefit of all of the population served;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part of this resolution;

TO APPROVE the conclusion of an intermunicipal agreement with the Town of Lachute for mutual assistance services regarding fire protection, disaster and rescue pursuant to the parameters of the draft agreement submitted to Council members;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, any document resulting from this resolution with the Town of Lachute.

332.08.26 ADOPTION OF THE COLLECTION OF PROGRAMS SET FORTH IN THE RISK COVERAGE PLAN

WHEREAS, pursuant to section 8 of the Fire Safety Act (RLRQ, ch. S-3.4), regional authorities—namely, regional county municipalities and the Kativik Regional Administration—must, in coordination with the local municipalities within their jurisdiction and in accordance with the guidelines established by the Minister, develop a risk coverage plan setting out, for their entire territory, fire protection objectives and the actions required to achieve them;

WHEREAS a valid risk coverage plan is required in order to benefit from the exemptions provided for in Section 47 of the Act;

WHEREAS the new guidelines from the Minister of Internal Security regarding fire safety were adopted in March 2025 and must be included in the risk coverage plan;

WHEREAS the MRC des Pays-d'en-Haut is currently working to finalize its draft revised risk coverage plan based on the new guidelines in order to obtain a certificate of compliance from the Minister of Internal Security as soon as possible;

WHEREAS the Minister of Internal Security's certification of the risk coverage plan is now contingent upon each local municipality implementing, through the plan's implementation plan, the 13 programs listed below:

- Incident Assessment and Analysis;
- Skill maintenance;
- Occupational health and safety;
- Inspection, evaluation, and replacement of vehicles;
- Inspection, evaluation, maintenance, and replacement of response equipment, personal protective equipment, and personal respiratory protection devices;
- Inspection, evaluation, maintenance, and replacement of personal protective equipment and personal respiratory protection devices;
- Maintenance and evaluation of fire hydrant flow rates;
- Maintenance and inspection of static water sources;
- Installation and functional testing of smoke alarms;
- Periodic inspections for medium, high, and very high risks;
- Inspections related to agricultural risks;
- Development and updating of response plans for medium, high, and very high risks;
- Public awareness activities.

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS a draft risk coverage plan has already been submitted to the Ministry of Internal Security by the MRC des Pays-d'en-Haut for review of its compliance with the minister's guidelines, in preparation for the final submission scheduled to take place in a few weeks, and one of the points raised by the ministry is the requirement to implement the programs prior to the the Minister certifies the draft plan;

WHEREAS the MRC has proposed drafting a common framework containing the minimum requirements for all 13 programs mandated by the Minister of Internal Security's guidelines, which could be adopted locally by municipalities and enhanced as needed;

WHEREAS a compendium of the 13 programs was drafted collaboratively by certain fire service directors and the MRC;

WHEREAS the aforementioned manual was reviewed and approved by the MRC's Fire Services Directors Committee at a meeting held on May 6th, 2026 at which all municipalities within the MRC were represented;

WHEREAS the aforementioned code will also be adopted by the MRC des Pays-d'en-Haut's Council of Mayors at a subsequent meeting following its adoption by the local municipalities;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO APPROVE the 13 programs proposed by the MRC des Pays-d'en-Haut, which will then be implemented and refined according to the needs of the Municipal Public Safety and Fire Department.

333.08.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of July 2026 from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

334.08.26 CONTRACT – MANUAL SNOW REMOVAL FROM VARIOUS LOCATIONS FOR THE 2026-2027 SEASON AND OPTIONAL SEASONS 2027-2028 AND 2028-2029 (CFT-2026-12)

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management as well as Articles 80 to 83 of the Act respecting contracting by municipal bodies (RLRQ, c. C-65.01);

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT on June 12th, 2026, the Municipality launched a contract award process through a written invitation procedure and has invited the following businesses to present offers for the snow removal on various locations for the 2026–2027 season and optional seasons 2027–2028 and 2028–2029:

Carruthers/2740-8640 Québec Inc.
Les Pelouses Di Bello Inc.
Serres et pelouse Croques-Herbes Inc.

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following compliant offer:

Names	2026-2027 Price (including taxes)	2027-2028 (option) Price (including taxes)	2028-2029 (option) Price (including taxes)
Les Pelouses Di Bello Inc.	28 168.88 \$	28 168.88 \$	28 168.88 \$

CONSIDERING THAT sufficient credits are available in the 2026 budget;

It is proposed by Councillor Nicolem Bélanger-King

IT IS RESOLVED:

TO PROCEED with the granting of the contract for the removal of snow on various locations for the 2026–2027 season to the only bidder in conformity, Les Pelouses Di Bello Inc., for 2026-2027 for an amount of \$ 28,168.88, including taxes, as per the terms of the specifications;

TO RESERVE the right to renew the renewal option for the year 2027-2028, in the amount of \$ 28,168.88, taxes included;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

335.08.26 **CONTRACT – SNOW REMOVAL ON NARROW ROADS AND PARKING LOTS – 2026-2027 AND OPTIONAL SEASONS 2027-2028 AND 2028-2029**

CONSIDERING the Municipality’s 2026 operating budget;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its provisions regarding public call for tenders by open procedure as well as Articles 38 and following of the Act respecting contracting by municipal bodies (RLRQ, c. C-65.01);

WHEREAS THAT on June 12th, 2026, the Administration launched a contract award process through an open bidding procedure via the SEAO, for snow removal work on narrow roads and parking lots in accordance with the terms of the tender specifications;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT the Municipality has received the two (2) following tenders within the time frame stipulated in the tender specifications, being:

Name	Price (including taxes)
David Riddell Excavation / Transport	\$163,145.95 (2026-2027) Options : \$ 186,259.15 (2027-2028) \$ 193,490.32 (2028-2029) ----- TOTAL : \$ 542,895.44
Pavage Jérômien Inc. Non-compliant **	\$ 308,420.00 (2026-2027) Options : \$ 337,462.00 (2027-2028) 337,462.00 \$ (2028-2029) ----- TOTAL : 1,130,599.76 \$

WHEREAS, in accordance with the law and given that only one (1) compliant bid was submitted, the Municipality was able to meet with the sole bidder to discuss the bid price;

WHEREAS the bidder has agreed to submit the following revised prices for the optional seasons :

Name	Price (including taxes)
David Riddell Excavation / Transport	\$163,145.95 (2026-2027) Options : \$ 174,566.17 (2027-2028) \$ 186,785.80 (2028-2029) REVISED TOTAL : \$ 524,497.92

CONSIDERING THAT sufficient funds are available in the 2026 budget;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part hereof;

TO AWARD a contract to David Riddell Excavation/Transport, for snow removal on municipal roads for the years 2026-2027 in the amount of \$ 163,145.95, taxes included, as per the terms and conditions of the tender;

TO RESERVE the right to renew the renewal option for the year 2027-2028, in the amount of \$ 174,566.17, taxes included;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director General, and they are hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

Municipality of Morin-Heights

336.08.26 CONTRACT – SUPPLY OF SALT – WINTER 2026-2027 (CFT-2026-14)

CONSIDERING the By-law (571-2019) regarding Contract management;

WHEREAS section 84 of the Act respecting contracting by municipal bodies (RLRQ, c. C-65.01) provides that a supply contract may take the form of a standing offer when the needs are recurring and the quantity of goods, the pace or frequency of their acquisition are uncertain;

CONSIDERING THAT on June 15th, 2026, the Administration launched a contract award process through a written invitation procedure through the SEAO and invited the following companies to submit bids for the supply of salt as a deicing agent:

Compass Minerals Canada
Sel Warwick Inc.
Cargill Sel, Sécurité Routière
Icecat
Lee Vrac Transport inc.
Mines Seleine, une division de K+S Sel Windsor Ltée
Sel du Nord
Selto Distribution

CONSIDERING the Municipality has received the four (4) following offers from businesses for the delivery of 400 metric tons, for which one (1) is non-compliant:

Names	Price (including Taxes)
Compass Minerals Canada	\$ 53,444.97
Selto Distribution	\$ 54,268.20
Sel Warwick Inc.	\$ 56,567.70
Sel Windsor Ltée *	\$ 61,370.44
* Non compliant	

WHEREAS sufficient funds are provided for in the 2026 budget;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO PROCEED with the awarding of a contract to the lowest compliant bidder, Compass Minerals Canada, for the delivery of salt to the municipal garage and on demand, at a unit price of \$ 116.21 per metric ton, for approximately 400 metric tons, representing an expenditure of approximately \$ 53,444.97, including taxes.

Municipality of Morin-Heights

A.M. 09.08.26 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (794-2026) PROVIDING FINANCING FOR THE PAVING OF RUE FORGET AND DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE

Notice of motion is given by Councillor Nicolem Bélanger-King that By-law (794-2026) providing financing for the paving of rue Forget and decree of a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft By-law (794-2026) providing financing for the paving of rue Forget and decree of a loan for this purpose is presented herewith.

337.08.26 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to July 31st, 2026.

338.08.26 FUNDING REQUESTS FOR THE WASTEWATER TREATMENT PROJECT

WHEREAS that, since 2021, the Municipality has been developing a project to install a wastewater treatment system;

WHEREAS, as early as 2016, the Municipality began installing sanitary sewer lines along Chemin du Village between Seale Bridge and Campbell Street in preparation for the eventual implementation of a wastewater treatment system;

WHEREAS the Municipality has included its wastewater treatment project in all of its triennial capital expenditure programs since 2022;

WHEREAS the Municipality has invested more than \$200,000 in the preparation of studies and preliminary plans;

WHEREAS the project was deemed eligible for the Quebec government's PRIMEAU program nearly three years ago, but this program can cover, at best, only 67% of eligible costs;

WHEREAS the Municipality has determined, in the project's financial plan, that 90% of the project's costs must be funded through government grants; otherwise, the project is not economically viable for the taxpayers of Morin-Heights;

WHEREAS, in order to carry out the aforementioned project, it is imperative that the Municipality secure additional grants equivalent to 15% of the estimated value;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the federal government recently announced new housing-related infrastructure programs, namely the FBCF and the FIERH;

WHEREAS the Government of Quebec does not allow federal and provincial grants to be combined for the same project;

WHEREAS the Municipality's project is a priority initiative within its strategy to revitalize the village center;

WHEREAS this project is essential to enable the Municipality to comply with government land-use planning guidelines regarding the densification of the urbanized area;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO REITERATE the Council's firm intention to secure the necessary funding to carry out the wastewater treatment project;

TO CALL UPON the Government of Quebec, given the significant costs associated with carrying out projects of this type, to allow for the combination of federal and provincial infrastructure funding programs;

TO AUTHORIZE the Director general, who is hereby authorized, to obtain an assessment of the potential number of housing units that this project would enable to be built with a view to increasing the density of the urbanized area;

339.08.26 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for July 2026 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

340.08.26 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to July 31st, 2026.

341.08.26 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S ACTIVITY REPORT

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the Animal protection and society's activity reports Laurentides-Labelle.

Municipality of Morin-Heights

342.08.26 MINOR EXEMPTION – 58, RUE NELDER

- The President of the meeting opens the consultation meeting on the minor exemption to 19h30;
- The President of the meeting invites the Director general to read the proposal and explain the content of the requested exemption;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly notified of this meeting by public notice dated July 15th, 2026, to speak on this matter.

The meeting ends at 19h31;

CONSIDERING THAT this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) regarding Minor Exemptions;

CONSIDERING the request respect the urbanism plan's objectives;

WHEREAS the application does not affect the enjoyment of property rights by neighboring owners;

WHEREAS the property is located in the RV-35 residential and resort zone;

WHEREAS the development plan dated June 30th, 2026, was prepared by Mr. Alexis Hamilton, professional technologist, project no.: F1424-26;

WHEREAS the application concerns the development of an intergenerational dwelling with a floor area of 83.98 square meters;

WHEREAS current regulations authorize a maximum floor area of 60 square meters for an additional dwelling unit within a main building of the Habitation group;

WHEREAS the request does not increase any public health risk;

WHEREAS the request does not increase any public safety risk;

WHEREAS the request does not adversely affect environmental quality or the general well-being;

WHEREAS the additional living space is necessary to ensure the comfort, safety, and independence of the parents who will occupy the dwelling;

WHEREAS the exemption is minor;

WHEREAS the Town Planning advisory committee has reviewed the project and the request and has issued a favorable opinion;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO APPROVE the request for a minor exemption at 58, rue Nelder (4487-91-6410) for an additional use (intergenerational housing) covering an area of 83.98 square meters, even though current regulations allow for a maximum area of 60 square meters.

343.08.26 MINOR EXEMPTION – LOT 3 736 965, ROUTE 364

- The President of the meeting opens the consultation meeting on the minor exemption to 19h32;
- The President of the meeting invites the Director general to read the proposal and explain the content of the requested exemption;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly notified of this meeting by public notice dated July 15th, 2026, to speak on this matter.

The meeting ends at 19h33;

CONSIDERING THAT this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) regarding Minor Exemptions;

CONSIDERING the request respect the urbanism plan's objectives;

WHEREAS the application does not affect the enjoyment of property rights by neighboring owners;

WHEREAS the property is located in the C-3 commercial zone;

WHEREAS the construction plan prepared by Ms. Zornitsa Dinkova Rangelova, architect, of the firm "Zora" Architecture Studio, dated April 1, 2026, project no. 23-019;

WHEREAS the site plan certificate signed by Mr. Philippe Bélanger, land surveyor, dated April 15, 2026, with the last amendment dated July 3rd, 2026, file: PB33819, minute: No. 10396, plan: P14541 (AL);

WHEREAS the application concerns the construction of a commercial building including five (5) integrated garages with garage doors 4.27 meters high;

WHEREAS current regulations allow a maximum height of 3 meters for a garage door;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the regulations do not distinguish between standards for commercial and residential garages;

WHEREAS the application concerns the construction of an 11-meter-wide driveway in accordance with the minimum standards of the Ministry of Transportation and Sustainable Mobility;

WHEREAS current regulations allow for a maximum width of 10 meters;

WHEREAS the request does not increase any public health risk;

WHEREAS the request does not increase any public safety risk;

WHEREAS the request does not adversely affect environmental quality or the general well-being;

WHEREAS serious harm could be caused to the petitioner if the request were denied;

WHEREAS the reasons provided to the members have been reviewed;

WHEREAS the exception is minor;

WHEREAS the Town Planning advisory committee has reviewed the project and the request and has issued a favorable opinion;

It is proposed by Councillor Gillian Hartley

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO APPROVE the request for a minor exemption for Lot 3 736 965, Route 364 (4685-53-9933) for the height of the five (5) garage doors of the five (5) garages integrated into the main building of the proposed commercial complex, whereas regulations allow a maximum height of 3 meters for a garage door and the width of the proposed driveway entrance, which is 11 meters, whereas current regulations allow for a maximum width of 10 meters.

344.08.26 SPAIP – LOT 3 736 965, ROUTE 364

CONSIDERING THAT a request has been submitted by the owner of lot 3 736 965, Route 364 in the C-3 commercial zone, and that the lot is located in the village core is subject to the approval of a site plan and architectural integration plan;

WHEREAS the project involves the construction of a main building of Commercial group (Class C3 — Professional and Other Services) and is subject to By-law (647-2022) regarding Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP);

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the application must comply with the objectives and the evaluation criteria;

WHEREAS the application meets both (2) objectives as well as eight (8) of the nine (9) evaluation criteria applicable to the village core (88.9%);

WHEREAS the site plan certificate signed by Mr. Philippe Bélanger, land surveyor, dated April 15th, 2026, with the last amendment dated July 3rd, 2026, file: PB33819, minute: No. 10396, plan: P14541 (AL);

WHEREAS the construction plan prepared by Ms. Zornitsa Dinkova Rangelova, architect, of the firm “Zora” Architecture Studio, dated April 1st, 2026, project No. 23-019;

WHEREAS a uniform treatment of cladding materials across all facades is preferred;

WHEREAS the provisions of the regulations are complied with;

WHEREAS the application for a building permit was filed on May 1st, 2026 (2026-00207), and the work must be completed within the timeframe specified by By-law (645-2022) regarding Permits and Certificates;

CONSIDERING THAT the Town Planning advisory committee has reviewed the proposal and recommends that Council approve it;

It is proposed by Councillor Gillian Hartley

IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the PIA application for Lot 3,736,965, Route 364 (4685-53-9933) for the construction of a main commercial building (Class C3 — Professional and Other Services), in accordance with the plans and documents submitted, subject to the condition that the parking space located in the left rear yard be removed so that the buffer zone of existing and planned vegetation is widened, allowing the building to be naturally concealed from Hillside Street, and that the rear facade cladding be charcoal gray in color so that the architectural ensemble forms a coherent and harmonious whole.

345.08.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of July 2026 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

**346.08.26 PARTNERSHIP WITH LOISIRS LAURENTIDES AS PART OF
THE CIRCONFLEXE PROGRAM**

WHEREAS the Municipality agreed to participate in the Circonflexe program pursuant to Resolution 436.10.25;

WHEREAS Loisirs Laurentides has been mandated by the Quebec Ministry of Education (MEQ) to establish the Circonflexe project in order to develop a provincial collective network for the loan of sports, recreational, and adaptive equipment, intended for all citizens of Quebec;

WHEREAS the Circonflexe project aims to make equipment available free of charge to residents throughout the Laurentides region and the province of Quebec;

WHEREAS Loisirs Laurentides will provide the Municipality with recreational equipment to be loaned free of charge to the public, in accordance with the program's terms and conditions;

WHEREAS the Municipality wishes to offer this equipment to its residents and the general public free of charge and to ensure its maintenance in order to guarantee its availability and safety;

WHEREAS the Municipality and Loisirs Laurentides must agree on the items to be covered by the program, which will be the subject of an agreement between the parties;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO CONFIRM the Municipality's participation in the Circonflexe program and
TO COMPLY with the terms of the agreement to be entered into with Loisirs Laurentides, in particular by ensuring the free loan of the selected equipment, its maintenance, its secure storage, and its use in accordance with the program's requirements;

TO AUTHORIZE the Director of the Recreation, Culture, and Community Life Department to sign, on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

Municipality of Morin-Heights

347.08.26 AMENDMENT TO THE MEMORANDUM OF
UNDERSTANDING WITH THE SOCIÉTÉ DE PROTECTION FONCIÈRE DE
SAINTE-ADÈLE (SPFSA) CONCERNING THE TERMS AND CONDITIONS OF
THE TRANSFER OF LOT 3 206 353

Mayor Louise Cossette disclosed her interest in this matter as a member of the board of directors of the Société de protection foncière de Sainte-Adèle (SPFSA), abstained from voting, and did not participate in the discussions regarding this matter involving that organization.

Deputy Mayor Carole Patenaude presided over the session for this agenda item.

WHEREAS the Municipality, SPFSA, and two lot donors are governed by a memorandum of understanding aimed at establishing a nature reserve in the Lake Mud area entered into among them on December 16th, 2025;

CONSIDERING THAT the parties have agreed that amendments must be made to this agreement through the signing of Amendment No. 1 in order to specify the new steps in the transfer of lot 3 206 353, namely Mud Lake;

WHEREAS the council members have had the opportunity to review the draft of Amendment No. 1 and its modification to the memorandum of understanding;

It is proposed by Councillor Nicolem Bélanger-King
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part of this resolution;

TO APPROVE the amendments contained in Addendum No. 1 to the agreement in principle;

TO AUTHORIZE the mayor and the Director general and they are hereby authorized to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

348.08.26 ACQUISITION OF LOT 3 206 353

Mayor Louise Cossette disclosed her interest in this matter as a member of the board of directors of the Société de protection foncière de Sainte-Adèle (SPFSA), abstained from voting, and did not participate in the discussions regarding this matter involving that organization.

Deputy Mayor Carole Patenaude presided over the session for this agenda item.

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS an agreement in principle was reached between the Municipality, the SPFSA, Groupe Fertek Inc. and Gestion Zax Ltée on December 16th, 2025;

WHEREAS this agreement sets forth certain obligations and commitments involving the Municipality;

WHEREAS the parties to the agreement have agreed that this transfer will be made to the Municipality in exchange for the issuance of a receipt for a simple donation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the signing of the deed of conveyance for lot 3 206 353 between Groupe Fertek Inc. and the Municipality in accordance with the terms set forth in the memorandum of understanding entered into on December 16th, 2025;

TO AUTHORIZE the mayor and the Director general and they are hereby authorized to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

349.08.26 AUTHORIZATION TO SIGN AS A PARTY TO THE DEED OF TRANSFER FOR LOTS 3 206 365 AND 3 206 368

Mayor Louise Cossette disclosed her interest in this matter as a member of the board of directors of the Société de protection foncière de Sainte-Adèle (SPFSA), abstained from voting, and did not participate in the discussions regarding this matter involving that organization.

Deputy Mayor Carole Patenaude presided over the session for this agenda item.

WHEREAS an agreement in principle was reached between the Municipality, the SPFSA, Groupe Fertek Inc. and Gestion Zax Ltée on December 16th, 2025;

WHEREAS this agreement sets forth certain obligations and commitments involving the Municipality;

WHEREAS the Municipality must be a party to the deed of conveyance for lots 3 206 365 and 3 206 368 in order to record its consent and give effect to the commitments arising from this agreement;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve
IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the signing of the deed of conveyance for lots 3 206 365 and 3 206 368 between Gestion Zax Ltée and SFPFA as a party to the deed and in accordance with the terms set forth in the memorandum of understanding entered into on December 16th, 2025;

TO AUTHORIZE the mayor and the Director general and they are hereby authorized to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

350.08.26 TRANSFER OF LOT 3 206 359 TO SOCIÉTÉ DE PROTECTION FONCIÈRE DE SAINTE-ADÈLE (SPFSA)

Mayor Louise Cossette disclosed her interest in this matter as a member of the board of directors of the Société de protection foncière de Sainte-Adèle (SPFSA), abstained from voting, and did not participate in the discussions regarding this matter involving that organization.

Deputy Mayor Carole Patenaude presided over the session for this agenda item.

WHEREAS the Municipality owns Lot 3 206 359 located on Cottage Street, which was acquired in accordance with Resolution 488.11.25, adopted by the Municipal Council at its regular meeting on November 12th, 2025;

WHEREAS on December 16th, 2025, the Municipality signed an agreement in principle between the Municipality, lot donors, and the SPFSA, which provides, among other things, for the transfer of Lot 3 206 359 to the SPFSA in exchange for the creation, in favor of the Municipality, of perpetual real easements of way permitting the development, maintenance, and use of the “Écho” and “Pioneer” trails;

CONSIDERING it is appropriate to follow through on this agreement in principle and to proceed with the transfer of the lot and the signing of the required notarized deeds;

It is proposed by Councillor Gillian Hartley
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the transfer of Lot 3 206 359 to the SPFSA, in accordance with the terms set forth in the agreement in principle reached on December 16th, 2025, in exchange for the SPFSA establishing, in favor of the Municipality, perpetual real easements of way for the Écho and Pioneer trails, as described in the notarized deeds;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the mayor and the general manager and they are hereby authorized to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

MONTHLY CORRESPONDENCE

Council acknowledged receipt of the monthly correspondence for the month of July 2026 at the time of the caucus and the Director general will follow-up on these dossiers whenever required.

MAYOR'S REPORT

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

351.08.26 END OF THE MEETING

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Leigh MacLeod that the meeting end at 19:50.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*



Louise Cossette
Mayor



Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Thirteen people attended the meeting.